



老年人常见问题

(2021 年 2 月 24 日更新)

问 1: 我在哪里能够接种疫苗?

答 1: 疫苗虽然稀缺,但最终会有足够的疫苗满足每个人的需要。目前,接种疫苗的地方—**当其有疫苗时**—包括 地方公共卫生部门或其合作伙伴、医院和疫苗接种活动。随着疫苗供应量的增加,您也许能够在其他地方接种疫苗。目前,由于供应量有限,您的初级保健提供者(您的医生办公室)可能不会获得疫苗。您还可能从新闻中听到有关疫苗接种活动的消息。这些活动将为您提供一个预约注射的途径。

问 2: 我如何查明我是否有资格接种疫苗?

答 2: 请访问网站 covidvaccine.Oregon.gov, 并使用**新的俄勒冈接种疫苗 (NEW Get Vaccinated Oregon)** 工具。它旨在帮助您了解您是否符合资格。您将需要注册,以获得有关疫苗接种机会的最新信息。如果您在注册时需要帮助,请找人帮忙,或者联系 211:

- 编辑短信 ORCOVID 发送至 898211
- 发送电子邮件至 ORCOVID@211info.org
- 呼叫 211

问 3: 我何时能够接种疫苗?

答 3: 截至 2 月 8 日, [以下是可以接种疫苗的人员清单](#)。大多数老年人在未来几个星期内将无法预约接种疫苗。让您久等了。等待是很难的,但是我们请求您保持耐心。我们依赖联邦政府的疫苗供应。一些县仍在为其他符合条件的成年人接种疫苗,而联邦疫苗供应不足。

问 4: 我如何用“Get Vaccinated Oregon”开始?

答 4: 要用“[Get Vaccinated Oregon](#)”开始,请点击“[Check Eligibility \(查看资格\)](#)。”在注册通知、创建账户或寻找疫苗接种提供者之前,您需要先查看自己的资格。如果您已经有“Get Vaccinated Oregon”账户,请点击“[Login \(登录\)](#)。”

问 5: 我可以在不查看我的资格的情况下注册通知或创建“Get Vaccinated Oregon”账户吗?

答 5: 不可以。请先查看您的资格。我们要求您在注册通知或创建“Get Vaccinated Oregon”账户之前回答资格问题, 这样我们就可以为您提供与您的资格阶段和疫苗接种提供者相关的最准确信息。

问 6: 我可以去哪里获取更多信息?

- 访问网站 covidvaccine.Oregon.gov。
- 编辑短信 ORCOVID 发送至 898211, 以获得短信/短消息的更新信息 (只有英语和西班牙语)。
- 发送电子邮件至 ORCOVID@211info.org

答 6: 如果您的 COVID-19 疫苗问题无法通过网站、短信或电子邮件得到解答, 请致电 211 或 1-866-698-6155 呼叫中心。服务时间为每天早 6 点至晚 7 点, 包括节假日。由于电话量大, 等待时间可能会很长。可以选择要求回电, 而不是持机等待。呼叫中心使用英语和西班牙语。所有其他语言均有免费口译服务。TTY: 拨打 711 或致电 1-866-698-6155。

covidvaccine.Oregon.gov **网站上的新的特色 (NEW FEATURES):** 俄勒冈州卫生局 (OHA) 疫苗接种网站提供了关于 COVID-19 疫苗情况的专题介绍。截至 2021 年 2 月 8 日, 该网站还包括一个新的工具, **俄勒冈州接种疫苗 (Get Vaccinated Oregon)**。该工具将允许人们判断他们目前是否符合接种疫苗的条件, 并进行注册, 以便在他们符合条件时获得电子邮件提醒或短信通知。一旦有资格接种疫苗, 该工具将帮助用户直接了解其所在地区的疫苗接种活动。这个工具将对所有俄勒冈人开放。使用该工具并不能保证用户获得特定的“排队名额。”一旦符合条件, 被通知的用户可以使用该工具查找他们所在地区的疫苗接种活动。

- 截至 2021 年 2 月 5 日, 我们将在我们的网站 covidvaccine.Oregon.gov 上更新各县的疫苗接种信息, 包括老年人在其所在地区哪里能够获得疫苗的具体信息。

问 7: 我需要携带什么身份证件来证明我的资格?

答 7: 俄勒冈州卫生局 (OHA) 不要求证明某人具有资格接种疫苗, 也不计划要求疫苗提供者进行资格验证。疫苗提供者本身可能要求个人在接种疫苗之前通过口头声明或以其他方式声明, 其属于有资格接种疫苗的群体。人们将收到其已接种疫苗的证明。不要把给您的卡弄丢了。

问 8: 它的费用是多少? 我需要有保险才能接种疫苗吗?

答 8: COVID 疫苗对您¹是免费的。您不需要医疗保险。如果您有医疗保险, 疫苗提供者可能会向您的保险公司收取疫苗注射费。这意味着, 当您接种 COVID 疫苗时,

可能会被要求提供您的保险信息。疫苗提供者**不能**因为给您注射疫苗而向您收费，但是如果您有医疗保险，您随身携带您的保险信息是很重要的。

问 9：我去疫苗接种诊所时需要帮助。能给我提供去接种疫苗的交通工具吗？我该怎么安排呢？

答 9：如果您是俄勒冈州健康计划的会员，并且需要乘车去接种疫苗，那么乘车是免费的。查找 [您所在地区的 OHP 专车服务](#)。您还可以呼叫您的 [CCO 计划](#)。

问 10：我必须排队等候吗？

答 10：许多疫苗接种站和活动中心要求您预先登记，以便他们可以安全地管理患者的流动。大型疫苗接种站也在努力确保老年人，特别是那些行动不便者能够进入疫苗接种站。但是您也可能不得不等待。我们鼓励您提前计划。

问 11：我有一个照护者帮我处理我的医疗需求和医生预约。如果他们和我一起去，他们也能接种疫苗吗？

答 11：只有您的照护者也符合条件才能接种。如果您的照护者是[符合条件的阶段的一部分](#)，那么他们可以随时接种疫苗。如果不是，他们就还没有资格接种疫苗。

疫苗注射问题

问 12：打完疫苗后会怎样？

答 12：接种疫苗之后，您目前仍然需要戴口罩，并保持社交距离。在没有足够的人群接种疫苗之前，情况还不能恢复正常。我们还不知道两剂疫苗都已注射的人是否仍能传播 COVID-19。我们不希望您把它传播给还没接种过疫苗的人。重要的是，要坚持戴口罩、与他人保持 6 英尺的距离、勤洗手、不和不住在一起的人聚会。

您也需要注射两剂疫苗。多数类型的疫苗都需要注射两针。首剂注射后 3 到 4 周再注射第二剂。两剂全都注射才能让疫苗发挥作用，这对您来说非常重要。关于您什么时候能注射第二剂，请咨询给您注射首剂疫苗的人。您应该在注射首剂疫苗的同一个地方注射第二剂。除非护士或医生告诉您在其他地方注射第二剂，否则就是在同一地方。您需要确保您的第二剂疫苗和第一剂疫苗是同一品牌。

问 13：如果我在接种第一剂疫苗后接触到 COVID-19 怎么办？

答 13：如果您接触了 COVID，您应该遵循公共卫生指南，即使您已经注射了第一剂疫苗，您也应该呆在家里 14 天。

问 14：接种疫苗后需要观察多长时间？

答 14：您将被观察 15-30 分钟。这意味着，您需要在注射疫苗的地方等待，这样疫苗提供者就可以监视您，以确保您感觉良好。

问 15：疫苗的副作用是什么？

答 15: 接种 COVID-19 疫苗后，您的胳膊可能疼痛。您可能会有肌痛、关节痛、疲劳、头痛、发冷或者发烧。（发烧不太常见。）这通常意味着疫苗正在努力保持您的身体健康。这些是您的身体正在建立保护的正常迹象。有时候，这些副作用可能会让您几天不能正常活动。大部分副作用几天后就会消失。

问 16: 如果我有副作用，我应该给谁打电话，是疫苗接种站还是我的初级医疗机构？

答 16: COVID-19 疫苗接种后有副作用很常见。如果您在离开疫苗接种站后对任何副作用有疑虑，您应该与您的初级医疗机构联系。或者您可以去急诊或急救机构。

问 17: 我还需要一直戴着口罩和保持物理距离吗？

答 17: 接种疫苗之后，您目前仍然需要戴口罩，并保持社交距离。在没有足够的人群接种疫苗之前，情况还不能恢复正常。然而，我们还不知道两剂疫苗都已注射的人是否仍能传播 COVID-19。我们不希望您把它传播给还没接种过疫苗的人。重要的是，要坚持戴口罩、与他人保持 6 英尺的距离、勤洗手、不和不住在一起的人聚会。

文件可访问性: 对于残障人士或说英语以外的其他语言的人，OHA 可以提供其他格式的信息，例如翻译、大号字体或盲文。请致电 1-971-673-2411、711 TTY，或发送电子邮件至 COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us，与健康信息中心联系。